

# HALADÁS

(VASUTI FOLYÓIRAT.)

VASUTI SZAK ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP

A MISKOLCZI MAV. ALTISZTI-KÖR HIVATALOS KÖZLÖNYE.

A SZERKESZTÉSÉRT FELELŐS:

ZSIVKOVITS ANTAL.

## Előfizetési ára:

Egész évre ... .. 8 korona  
Fél évre ... .. 4 korona  
Negyed évre ... .. 2 korona

## Szerkesztőseég:

Miskolcz, Szemere-utca 26. sz.

Megjelen minden vasárnap.

## Balesetbiztosítással:

Egész évre ... .. 14— kor.  
Fél évre ... .. 7— kor.  
Negyed évre ... .. 3-50 kor.

A balesetbiztosítás (18-tól 60 éves korig) a »Nemzeti« balesetbiztosító részv. társ.-nál 3000 koronára halál esetre és 3000 koronára állandó munkaképtelenség esetére szól.

## Balesetvizsgálat.

Miskolcz, 1905. május 6.

(dr.) A végrehajtó szolgálatnál, különösen a forgalmi végrehajtó szolgálatnál levő vasutas állandóan egyik lábával a sir szélén, másik lábával a börtön szélén van.

Ennek a vasutas közmondásnak az igazságát csak az látja tisztán, aki önmaga is teljesített forgalmi végrehajtó szolgálatot. Hányszor, de hányszor kell csak az a bizonyos hajszál még s egy fiatal, életerős élet roncsokban hever. Nem ritka eset az sem, amikor a forgalmi végrehajtó szolgálatnál levő vasutas, egy szomorú balesetnek lesz a központjává, annélkül, hogy a legcsekélyebb mulasztást, vagy hanyagságot követte volna el. Különösen ezen okok miatt a balesetvizsgálónak soha sem a rideg bürokratát, hanem mindig a szív emberét kell a baleset színhelyére vinnie s soha sem szabad a balesetvizsgálathoz azzal az erős szándékkal fognia, hogy neki minden áron bűnöst kell produkálnia, hanem egyuttal annak, aki a baleset okozójának látszik, védője is kell, hogy legyen.

A ridegséggel, a kákán való csomókereséssel nem egy esetben nemcsak a vasuti pályafutását szegi ketté a balesetben részes szegény vasutasnak, hanem társadalmilag is igen könnyen tönkre teheti.

Minden egyes nagyobb baleset vizsgálati jegyzőkönyve a bíróság elé kerül s ott a bírák, az ügyészek, akiknek a forgalmi szolgálat ezernyi szabályairól, annak lényegéről halvány fogalmuk sines, igen gyakran a balesetvizsgáló részéről feltett kérdésekből: Miért mulasztotta el ezt? Miért tette azt? — kovácsolják vádjait és alapozzák ítéleteiket.

A balesetvizsgálónak tehát rendkívül körültekintéssel kell eljárnia s min-

dig szívvizsgáló a szerencsétlenséget.

Ilyen balesetvizsgálót, aki ezeket a jó tulajdonságokat igen szerencsésen egyesítette magában, veszítettünk most a nemrég körünkől távozott Banovits László s.-titkár urban. Ő a hivatalos kötelességet a szív emberével mindig a kellő mértékben tudta egyesíteni. Kívánjuk, hogy a Mindenható bőségesen jutalmazza meg érte új munkakörében. Az eltávozásával támadt veszteség csak fokozódnék, ha a munkakörben utódja nem követné nyomdokait. Bizton reméljük azonban, hogy veszteségünk nem fog ekként fokozódni, hanem az utód ugyanazzal a humanizmussal s ép oly férfias körültekintéssel fog az elhagyott nyomdokokba lépni, ahogy azokat a mindenki által szeretett előd oly szépen betöltötte.

## Villamos-lokomotív petróleumhajtógéppel.

Írta: Szász Géza mérnök.

(Folytatás.)

Május 6.

A petróleumgépnek négy vízszintes hengere van. 216 <sup>mm</sup> átmérőjű mindenik és 80 lóerőt fejt ki, ha percenkint 420 fordulattal működik. A kettős forgantyúval ellátott tengelyt öntött vastok burkolja; mindkét forgattyúra két-két egymásnak átellenében fekvő dugattyú működik. A szelepeket két bütyköstengely kormányozza; a hengerek és szelepszekrények vízűtéssel vannak ellátva. A víz hűtésére electromos hajtású ventilátor és hőszugárzó szolgálnak. A gép szabályozója fojtással dolgozik; a vezető állványáról kézi fojtás is lehetséges; 0,9 m átmérőjű lendítőkereke van a gép és áramfejlesztő közt és szíjjal az utóbbira szerelt gerjesztőgépet hajtja.

Az áramfejlesztőnek kettős tekercselése van, teljesítőképessége 55 kilowatt és 300–500 Volt változófeszültségre van szerkesztve. A

## TÁRCZA.

### Biztatás

Nincs arra mód, én kedvesem,  
Ne félj, az Isten nem hagy el,  
Ha száz pokol jön ellenem,  
Karom százzal bírokra kel.  
Kivivom szívünk szent jogát,  
Az ég hatalma lesz velem,  
Hogy szétválasszon a világ,  
Nincs arra mód én kedvesem.

Óh hát ne sirj, két éj szemed,  
Gyöngyét ne hullasd, angyalom,  
Ha sirni látlak, lelkemet  
Átjárja minden fájdalom.  
Hó ajkam perzsel, mint a nap,  
Jer, óh, hadd csókolom le hát  
Szép arczod rózsafáinak  
E fényben uszó harmatát.

Ne sirj, ne sirj, te jó leány,  
Borus egünk, még felderül.  
Szívemre jer, borulj reám,  
Szeress csak rendületlenül!  
A sebhelyet takarjuk el,  
És tűrjük némán végzetünk, —  
Napunk közelg már fényivel  
Meglásd, még boldogok leszünk!

Az intrikától meg ne félj —  
Az mit sem árthat, — higgy nekem —  
Mindent legyőz, mindent túlél  
A mindenható szerelem.

Kemény Endre.

### Napnyugat királya

I.

Napnyugat királya a keleti expresszsel érkezett meg Párisban hallotta, hogy a legjobb éjszakai mulatóhely Budapest és személye körüli miniszterével meg a tolmácsával sietve robogott a magyar fővárosba.

Ő felsége inkognitó utazott s az »Arany királynő« vendégekönyvében, ahova szállt, úgy szerepelt, mint Alhambra Jeremiás gróf. Ő felsége azonban nem azért volt Délamerika legnyugatibb tartományának királya, hogy ezt azonnal le ne lehetett volna olvasni az arczáról. — Különben sem volt zárkózott természet. A személye körüli miniszterét gyakran leszamarazta a nagy nyilvánosság jelenlétében, ami eleve előárulta, hogy Ő felsége napnyugati fejedelem. Más

gerjesztőgép 375 kilowattnyi munkát szolgáltat 72 Volt feszültségnél és az áramot 16 gyertyafényű lámpák részére szolgáltatja. Egy 38 elemes accumulatornak, melynek 120 ampir-órányi kapacitása van, megöltéséhez feszültsége 95 Voltra emelhető fel.

A két rugalmasan felfüggesztett és főtekeressel ellátott 55 lóerejű Westinghouse-hajtógép az előli forgóállvány tengelyeit hajtják. Áttételük 18:64. A szabályzók úgy szerkesztvék, mint rendszeren és electromos fékezésre Westinghouse rendszere szerint van berendezve; mindenik forgóállvány kerekei közt delejes féksaruk vannak közvetlenül a sínek fölött felfüggesztve. Ha tekereseik áramot kapnak, akkor a sínek felé nyomatnak és ugyanakkor egy emeltyűszerkezet segítségével a kerekek féktuskói is működésbe jönnek.

A fékeződelejek az áramot az áramfejlesztőkként kapcsolt tengelyhajtógépektől nyerik, miáltal ezek is fékezőleg hatnak. Egy tartánnyal ellátott légsűrítő önműködőleg kormányoz egy 1 lóerejű hajtógépet, mely arra szolgál, hogy a sűrített levegővel működő jelzősípót tartson használható állapotban.

A munkamenet a következő:

Az áram egy önműködő árammegszakítón megy keresztül a szabályzóhoz. Az áramfejlesztő feszültségét egy változtatható ellenállás szabályozza a gerjesztőtekercsben. A petróleumgép indítására az áramfejlesztő, mint hajtógép csatolandó, mely az accumulatorból táplálkozik. Az indítás után a feszültséget 400 Voltra emeljük és a kocsit szokás szerint a menetbekapcsoló segélyével sebességre hozzuk. Aztán az áramfejlesztő feszültségét 550 Voltra emeljük fel, minek következtében a kocsi sebességét 58 klmre fokozzuk. Megállásnál a menetbekapcsoló forgattyuja hátra, a kezdeti álláson túl a fékárámzáró készülékig állítandó. Ha pedig a kocsi már áll, az áram feszültsége ismét 400 Voltra csökkentendő. A kocsi aztán újra a menethez készen áll. A sebességet a legnagyobb feléig fokozatosan le lehet szállítani.

A kocsi 1 napi szükségletnek megfelelő tüzelőanyagot és vizet képes befogadni.

Szolgálati sulya felszerelt állapotban 35 tonna.

(Vége.)

szimptomák is elárulták inkognitóját. Ő felsége rendszerint reggel szokott hazatérni s mikor a nap fölbukkant, akkor feküdt le csak Ő felsége. Ami csak természetes egy napnyugati királynál.

Erős, kemény tél volt, amikor Alhambra Jeromos gróf, becsületes nevén Navapakumo Kalarama Harakiri Colorado Mantuasi José a keleti pályaudvar előtt gummikerekes fiakkerbe csapta magát és a tolmácsa által megnevezte az »Arany királynőt.«

A szállóban már három színigazgató névjegye várta a derék napnyugati királyt. E névjegyek meghívást tartalmaztak a színházi díszpáholyokba és Alhambra Jeromos gróf, akit már a szálló előtt óriási néptömeg fogadott, kedélyesen veregette meg a személye körüli miniszterének vállát, miközben jókedvűen mondta:

— Ügyesen csináltad a dolgot, Jankó! Meg vagyok elégedve veled.

Mire a napnyugati miniszter becsületes somogyi tájszólással felelte:

— Hát hiszen értek én az ilyenhez, nagyságos ur!

## II.

Napnyugat királya megbolondította az egész Budapestet. Kávéházakban, vendéglőkben, éjjeli mulatóhelyeken mind a napnyugati indulót huzzák a cigányok, arczképét közölték az összes heti és képes napilapok és anziksz kártyák, szóval divatba jött. A gavallérok Alhambra nyakkendőt viseltek, az asszonyok éjszakai lázálmaikban mind napnyugati királynéknak képzeltek magukat.

Farsang ideje járta és a báltermekben javában folytak az álarczos jelmezes multságok. Alhambra Jeromos gróf, azaz Navapakumo Kalarama Harakiri Colorado Mantuasi José Ő felsége résztvett minden multságon. Ott volt a bálokon, a színházi premiereken, az éjjeli mulatóhelyek szeparéiban s amerre csak megfordult, mindenfele tolongott utána a kíváncsi tömeg.

Nem csoda tehát, ha a színházigazgatók, kávécsok és vendéglősök rajongtak Napnyugat királyáért.

Váratlanul azonban nagy botrány történt. Ő felségének személye körüli minisztere valahogyan megharagudott gazdájára és ádáz

## Motor-hajtány.

Május 6

A berlini automobil kiállításon egy új szerkezetű motor-hajtány ragadja meg a szemlélő figyelmét mely Brandenburgban a „Brennabor“ kerékpár gyárban készült. Az öt személy részére szerkesztett hajtány súlya üresen 350 kg, úgy, hogy a nyílt vonalon 2 ember igen könnyen kiemeli a vágányból. A hajtány a brandenburg—belzigi és brandenburg—rathenow—neustadti vonalon többször vétetett próba alá, melyeknek kedvező eredménye a következő:

A 70 km. hosszúságú vonalat a motor-hajtány öt személylyel minden akadály nélkül 4 és fél óra alatt futotta be. Az oda- és a visszautazásnál összesen 11 kg. benzint használtatott fel. A benzint, kilogrammját 30 fillérrel számítva, egy kilométer utat  $11 \cdot 30 / 140 = 2 \cdot 4$  fillérbe kerül. A hajtány egy 5 lóerejű, 1 hengerű motorral van ellátva.

Az utat óránként 30 kilométer sebességgel futja meg, átlagos sebessége 40 km. s az elérhető legnagyobb sebessége 50 km. Hátrafelé csak mérsékelt sebességgel mozog és ilyen mozgást csupán csak a kiváltásoknál végeznek vele, bár vannak olyan szerkezetűek is, melyek úgy előre, mint hátra egyforma sebességgel haladnak, de ezek nehezebbek és drágábbak is. Váltakon és ke-

re ztezéseken a menetsebességet mérsékelni nem szükséges.

A próba menet alkalmával a hajtánynak a nyílt vonalon történt kiemelése kitűnően sikerült. Ugyanis a hajtányra erősített hüvelybe dugott 2 aczélrúd segítségével 2 ember minden megerőltetés nélkül emelte ki a vágányból előbb az elejét, azután a hátulját.

A második próbamenet Brandeburgtól—Belzigig és vissza — 70 km. — 2 óra alatt, óránkénti 35 km. sebességgel ugyancsak akadály nélkül folyt le.

Ezen hajtánynyal 100—150 kilométeres utat, — oda és vissza 300-at — egy nap alatt kényelmesen meg lehet tenni, csak-hogy a vele utazónak feltétlenül szüksége van automobil szemüvegre, mivel az erős és állandó légvonal a szemet megrontja.

A léghuzam elkerülése végett védő ablakok vagy tetőzet alkalmazása nem ajánlható, mivel az a levegővel szemben nagy ellentállást fejtene ki. Egy ilyen védőszerkezet fellitása esetén, hogy az a gyorsaság rovására ne essék egy 8—10 lóerejű motort kellene a hajtányon alkalmazni. Ennek alkalmazása pedig természetesen az erősebb szerkezetet követelné meg, így súlyban növekedvén, elveszne az az előnye, hogy a nyílt vonalon csekély munkaerő alkalmazásával könnyen kiemelhető legyen.

bosszút eszelt ki. Körleveleket küldött az összes színházigazgatókhoz, vendéglősökhöz, kávéosokhoz. — E körlevél következőképen hangzott:

T. Czim!

Figyelmeztetem, hogy Alhamra Jeromos gróf, vagyis Navapakumo Kalarama Harakiri Colorado Mantuasi José Ó felsége közönséges csaló, igazi nevén Láris Franczi, egy ferenczvárosi butikos fia, aki tíz év előtt szökött holmi büntetőjogi következmények elől a külföldre.

Tisztelettel

Jankó, szem. kör. miniszter Somogybul.

A színházigazgatók, kávéosok és vendéglősök halotthalványok lettek az ijedtségtől, mikor ezt a levelet elolvasták. Azonnal jelentkeztek Ó felsége személye körüli miniszterénél és könyörögve mondták neki:

— Ne tegye tönkre az üzletünket. Még csak három hónapig várjon legalább; Ó felsége nagyon jó reklám nekünk s azzal, hogy leleplezi, minket tesz tönkre.

A napnyugati miniszter angol hidegvérrel felelte erre:

— Az üzlet üzlet! Mennyi proviziót kapok?

Ezzel az ügy aztán el is volt intézve. A somogyi fiuból lett napnyugati államminiszter, rengeteg pénzeket kapott hallgatása fejében.

Három hónap múltán Alhamra Jeromos gróf, vagyis Navapakumo Kalarama Harakiri Colorado Mantuasi José Ó felsége megszökött Budapestről s egyenesen Bukarestbe utazott. Mikor a vonat kényelmes ülésén végigdült, kaczagva kérdezte meg személye körüli miniszterétől:

— No, mennyit jövedelmezett az üzlet?

— Eleget, megvehetnénk rajta a fél Ferenczvárost és fél Somogyot!

Ó felsége jókedvűen nevetett:

— Hát csak becsületesek voltunk mi? Hiszen megmondtuk, hogy kik vagyunk. — Osztokodjunk!

És Ó felsége, a napnyugati király megosztotta a szerzeményt miniszterével, miközben mély filozófiával mondta:

— És ki tagadhatja, hogy én vagyok a napnyugati király.

— Én, szélhámosság Ó felsége! . . .

(x.)

Egy ily motor-hajtány ára 2500 márka, mely a rendkívüli nagy megtakarításnál — az üzemköltségeket illetőleg — igen gyorsan megtérül. Hogy milyen nagy a megtakarítás, az könnyen bebizonyítható. Ugyanis a kézi erővel hajtottnál 4 ember szükséges és ennek daczára csak igen kis mértékű gyorsaság érhető el — legfeljebb 10–15 km — míg a motorhajtánynál csupán egy műhelyi lakatos, mint motorvezető szükséges. A felsorolt előnyökkel szemben az új szerkezetű hajtányoknál akadékoskodva is csupán csak azt lehetne hátrányára felhozni, hogy komplikált szerkezete miatt a javítások nagyobb költségbe kerülnek. Ez azonban az újonnan szerkesztett automobilonál elveszti jelentőségét, mert oly kitűnően vannak szerkesztve, hogy ezen valóban hasznos közlekedési eszközök a vasutaknál alkalmazásba véve teljes elismerésnek fognak örvendeni.

Egy ily hajtány a porosz katonai vasutnál használatban van és kitűnően bevált.

V . . . . . Z . . . . .

### Villamos-vasut Eperjes és Kassa között.

Május 6.

Kendi Finály István budapesti mérnök-vállalkozó a Tarca folyó mellett egy új víz-erőtelep felállítását tervezi. A nagyszabású erőtelep Somos község átellenében a Tarca balpartján fog épülni és az üzemvizet a Svinka-patak fogja szolgáltatni.

Az erőtelep elsősorban Eperjest látná el villanynyal, esetleg Kassát és a közbeeső falvakat és ipartelepeket is. A tervezet szerint a vízerő olyan nagy, hogy egy Eperjes és Kassa között építendő villamos-vasut céljaira is elegendő volna úgy, hogy a vállalkozó mérnök a villamos vasut koncessziójáért a kereskedelmi minisztériumhoz fog fordulni.

A költségek minimálisak volnának és az élénk összeköttetésben való szomszéd városoknak villamos-vasutal való összekapcsolása teljesen beválnék, mert olcsón, sűrűn és gyorsan bonyolítaná le úgy a személy-, mint az áruforgalmat és a legrosszabb esetben is 25 perczen belül futná be a 30 kilométernyi távolságot, amelyen helyenként egész jelentékeny emelkedések vannak.

Különben ez volna Magyarországon az első hosszabb távolságu villamos-vasut, mert a főváros és több vidéki város villamos vonalai csak közuti vasutaknak tekinthetők.

Magyarország fejlett és máris világhírű elektrotechnikai gyáriparának az a dicsőség jutna osztályrészül, hogy a nyugati kulturá államok egész sorát előzné meg evvel a kísérlettel. Mert, ha a kassa—eperjesi elektromos vonat beválik, a modern technika lázasan fog hozzálátni ennek a mostani gőzvasutaknál legalább 50%-kal gyorsabb közlekedési eszköznek a legszélesebb alapon való kiterjesztéséhez.

Eddig csak Németországban történt hasonló kísérlet. Tavaly ugyanis a körhen—zerbsti vonalat elektromos üzemre alakították át és 150 kilométernyi átlagos menetsebességet érték el, a mi annyit jelent, hogy a 300 kilométeres kassa—csáczai, vagy kassa—budapesti vonal gyorsvonattal 2—2½ óra alatt volna befutható villamos-üzem alatt.

A villamos-vasutat, ha beválik, rögtön kifogják terjeszteni a szepességi fürdők felé. Az elágazásnak Abos volna a kiinduló- és Csorba a végpontja.



### A miskolezi MÁV. altisztikör.

**A miskolczi altisztikör közgyűlése.** A MÁV. altisztikör évi rendes közgyűlését 1905. május hó 14 én délután 4 órakor Arany János-uteza 25. szám alatt tartja meg, melyre az alapító és rendes tagjait ez uton is meghívja az elnökség. A közgyűlés tárgyai a következők: 1. Az elnökség jelentése az 1904. évről. 2. Az évi zárszámadás bemutatása. 3. A lemondott tisztviselők helyébe történő választás. 4. Netalán leendő indítványok — A közgyűlés iránt a kör tagjai között általános az érdeklődés s már megindultak a kombinációk a megüresedő állások betöltésére. A hivatalos jelöltek a következők: *Bedéts László* alelnök, *Huszák Lajos* pénztárnok, *Grandtner Sándor* ellenőr, *Szucsák Rezső* könyvtárnok; választmányi tagok: *Bukody József*, *Czehetner Alajos*, *Geleta Károly*, ifj. *Irsa József*, *Kerekes Gyula*, *Korompay Gyula*, *Lédermayer Károly*, *Szepesi Béni*, *Szántó József*, *Vesmás Gyula*, *Weber Nándor*, *Schmidt Károly*.

## HETI KRÓNIKA.

Május 6.

Bécsi gyilkos házaspárnak  
Zöld reményi füstbe szálltak:  
Sulyos börtön, bitó halál  
Bűnösökre éppen talál...  
Hadd pusztuljon, a ki vétkes,  
A ki gyilkos, kérésre éhes, —  
Veszsen ki a hire, magva,  
S ne találjon irgalomra.

Ismét nőről szól az ének:  
Hire sincs a gyöngédségnek.  
Lelke mélyén, csupa fertő,  
Szerelme is sötét felhő,  
Utjában állt beteg férje,  
Halált olvasott fejére, —  
Bűnös vágya elragadta  
És gyilkossá lett miatta.

A felirat dicső munka,  
Többet ér, mint kolbász, sunka;  
Bő vitára pompás anyag,  
Ne mondják, hogy a Ház hanyag.  
Vitakoznak jobbon, balon,  
Itt van rá a jó alkalom.  
Ki a honfi, most válik el.  
Mi az arany, mi a nikkal.

Hanem az már bevégzett tény,  
Hogy a tavasz hetyke legény.  
Csupa tűz és csupa élet,  
A rezán mosoly, ajkán ének;  
Fürtei közt levél, zöld ág,  
Lába nyomán tarka virág.  
Báresak ez az édes korszak,  
Valamivel volna hosszabb.

Portarturi vitéz Stössel,  
Ajánlom, hogy magad kösd fel.  
Hési nimbusz babér ágát,  
Homlokodról lezibálják.  
Kisült, hogy nem voltál éber,  
Üzérkedtél, mint egy héber.  
Zsaroltál, mint pesti hotel —  
És Portartur így bukott el.

Hej, nagy dolog a szerelem,  
Nem hiába sötét verem.  
Szabó-mester Szeifert János  
S Vágác Emma, a kis bájos,  
Hogy egymásé nem lehettek,  
A Marosnak neki mentek —  
S velük együtt a folyóba  
Belefult a — **pragmatika.**

Turidu.

## HIREK.

## Ujabb adományok az árvaalap javára.

Május 6

A „Haladás“ szerkesztősége által felvetett eszme magvai jó talajra leltek. A gondosan ápolt, féltve őrzött kis hajtás bontogatja rügyeit, s ha nem csügged a jó iránti nemes lelkesedés és buzgó tevékenység — a mit egyébként nincs okunk feltételezni: — eljön még az idő, mikor terebélyes fává látjuk fejlődni a kis csemetét.

A vasuti árvaalapi alap javára lapunk által megkezdett gyűjtés megadta az impulzust a nemesen érző alkalmazottaknak, hogy az összeadott filléreket gyümölesztető módon elhelyezve, a jövő nemzedék javára igyekezzenek valami maradandó becsü alkotást létrehozni.

Legujabban a tiszolcei altisztek által rendezett és várakozáson felül jól sikerült mulatság jövedelméből kaptunk kézhez 50 koronát, azokivül pedig Klein Ferencz ruttkaj vasuti vendéglős küldött az alap javára 100 koronát.

Midőn itt e helyen úgy a tiszolcei altiszteknek, mint Klein Ferencz urnak őszinte köszönetünknek adunk kifejezést nemeslelkű adományaikért, egyuttal közöljük olvasóinkkal, hogy az árvaalapi alap ezen 150 koronával együtt most már *1231 korona 61 fillért* tesz ki, mely is a Borsodmegyei Takarékpénztárban van elhelyezve.

További szives adakozásokat köszönettel veszünk s lapunkban nyilvánosan nyugtázzuk.

\* **A balesetek ellen.** A magyar királyi államvasutak sátoraljaujhelyi állomásán ismételten történt halálos balesetek arra indították Schmidt Lajos rendőrkapitányt, hogy a tanácshoz előterjesztést adjon be, melynek értelmében a városi tanács írjon föl a kereskedelemügyi miniszterhez, hogy ez utasítsa az államvasutak igazgatóságát, az Ujhely állomásnak villamos ivlámpákkal leendő felszerelésére, mivel a legtöbb balesetnek okozója eddigelé az állomás hiányos kivilágítása volt.

\* **A nagyváradi gőzmozdonyu közuti vaspálya** rt. bejelentette Nagyvárad város tanácsának, hogy üzemét villamos erőre alakítja át és az e célból szükséges pályatesti építkezéseket július 1-én megkezdeti. A társaság má-

jus 11-én rendkívüli közgyűlést tart alaptökejének felemelése tárgyában részvények és elsőbbségi kötvények kibocsátása útján, továbbá a Magyar vasuti forgalmi rt.-gal a gőzüzemű vasut átalakítása és a villamos vasut megépítése és berendezése, valamint mindezeknek, illetőleg az új részvények és kötvényeknek finanszírozása és a kapcsolatos megállapodások iránt kötött szerződés jóváhagyásáról és a régi részvények és élvezeti jegyek kicseréléséről való határozathozatal tárgyában.

\* **A debreczen—hajdudorogi vasut létesítése** érdekében *Sámson* község törzsrészvények ellenében 38.000 kor. hozzájárulást szavazott meg.

\* **Uj vasutak Bulgáriában.** A bolgár kormány két új vasuti vonal építését határozta el. Az egyik vonal 15—16 millió frank költséggel Tiroo—Trevna—Borustitza között fog épülni, a másik Radomirtól kezdődőleg Küstendilen át a török határig fog vezetni és építésére 12 millió frank van előirányozva.

\* **Meglötte a feleségét.** Hatvanból jelentik, hogy ott Fejes Tóth Ferencz máv. vizsgáló lakatos véletlenül meglötte a feleségét. A pisztolyát kölesön kérte egyik barátja s ő mielőtt odaadta volna, megnézte, hogy megvan-e töltve, de a forgatás közben a pisztoly elsült s a golyó a szobában foglalkozó asszony nyakába furódott. A seb súlyos, de az orvosok nem tartják halálosnak.

\* **Fejértplom—bozovics—jablaniczai vasut.** A keresk. miniszter Ringeisen József bozovicsi lakosnak, az általa tervezett Fejértplom, illetve rakasdia—bozovicsi h. é. vasut folytatásaként Bozoviciától Prilipecz, Prigor, Ujborlovény, Globukrajova és Petnik községek érintésével az államvasutak Jablanicza állomásáig vezetendő rendes nyomtávu gőzmozdonyu h. é. vasutvonalra az előmunkálati engedélyt egy évre megadta.

\* **A Nemzetközi hálókocsi és eu ópai expresszvonat tarsulat 1904. évi mérlegét** 8.427,843 (1903: 8 263,143) frank bruttó bevétellel zárta, amiből 4.899.788 (4.576.547) frankot az üzemi költségek emésztettek meg, úgy, hogy az 1903. évi áthozat betudásával 4.920,041 frank tiszta nyereség maradt az előző évi 4.524,681 frankkal szemben. Ebből 1.791,299 frankot új számlára visznek át és részvényenként 15 frank osztalékot fizetnek, mint az előző évben.

\* **A máv. bevételei.** A magyar királyi államvasutak bevételeztek a végleges leszámolás szerint a folyó év január havában összesen 19.106,475 koronát, ami ezuttal — főleg a kisebb gabona- és lisztforgalom következtében — 713.025 koronával kevesebb, mint

amennyi annak idején ideiglenesen kimutatott és 332.925 koronával (0 35%) kevesebb, mint a múlt év megfelelő havában.

\* **A nyiregyháza dombrádi keskenynyomtávu vasut** építését Propper Samu budapesti mérnök 780.000 koronáért vállalta el. Az új, 76 me. nyomtávu vasut 57.4 km. hosszú.

\* **Szabadon bocsátott gyilkos asszony.** A múlt hónap elején egy virradóra halva találtak Gyapoly községben a vasuti őrháztól mintegy ötven lépésnyire Bodnár Lajos vasuti őrt. A hulla borzalmasan össze-vissza volt zúzva s a csendőrség előbb azt hitte, hogy a különben is részeges vasuti őrt valamelyik korcsmabeli ellenfele gyilkolta meg, miután a gyilkosságot megelőző napon a korcsmában mulatott. Ebben az irányban folyt is a nyomozás mindaddig, míg a meggyilkoltnak egy 6 esztendő kis leánya az egyik csendőr kérdezősködésére el nem mondotta, hogy az apját az anyja ütötte agyon s azután a nagyanyjával együtt huzták ki az országot mellé. A csendőrség ennek a vallomásnak az alapján letartóztatta Bodnár Lajosnét, aki azonnal bevallotta, hogy a férjét ő gyilkolta meg. A vizsgálóbíró előtt részletesen el is mondotta, hogy végső elkeseredésében követte el a végzetes tettet, mert a férje több mint tizesztendő óta ütötte, verte, kínoztta, éhezettette őt és ártatlan gyermekeit. A gyilkosság éjszakáján is részegen ment haza a korcsmából és újra elővette és ütötte az asszonyt, míg az a keze ügyébe került fejszével le nem ütötte. Állításait a szerencsétlen asszony tanukkal is igazolta. A vizsgálatot a minap fejezték be az érdekes ügyben s az ügyészség miután csak szándékos emberölés miatt fog vádat emelni s az asszony megszökésétől tartani nem kell, indítványozta, hogy a főtárgyalásig Bodnár Lajosnét szabadlábra helyezték. Ezt a vizsgálóbíró el is rendelte s a szerencsétlen asszonyt egyelőre szabadon bocsátották. Érdekes a megemlítésre, hogy állítólag amidőn elfogatása után a vizsgálóbíró kihirdette Bodnárné előtt az előzetes letartóztatást elrendelő végzést, az így válaszolt:

— Nem bánom én kérem, mert nem most leszek rab, hanem addig voltam, még a férjem élt.

A rendkívül érdekes ügyben a főtárgyalást minden valószínűség szerint még májusban meg fogják tartani az esküdtbíró előtt.

\* **Vasuti tröszt Amerikában.** Amerikából, a „határtalan lehetőségek“ országából, egy új, hatalmas tröszt-óriás alakulásának híre jött. Arról van szó, hogy 8—10 milliárd korona alaptökével egy vasuti tröszt fog alakulni, amely felölelné a Newyork Central Railway, a Chicago and Northwestern Railway és az Union Pacific Railroad, valamint az e társaságoktól „ellenőrzött“ társaságokat. Közéleti részleteket a tervről, a tröszt pénzügyi

alakulásáról stb., még nem ismertünk, kétségtelen azonban, hogy nem üres híresztelésről, hanem komoly tervről van szó. Az Egyesült-Államokban a vasuti ügy tröszt kialakulása immár magas fokot ért el; néhány nagy „rendszer“ alakult és most jutottak el a legközelebbi lépésig, amennyiben ezeket a rendszereket egy hatalmas vasuti trösztben egyesítik. Az üzleti világnak a vasut-mágnások törekvéseivel szemben tanúsított ellenszenvé nagy és a kormány a néphangulatnak kedvez, amidőn tarifa ellenőrzéssel meg akarja védeni a közönség érdekeit a monopolistákkal szemben. A monopolisták pedig minden követ megmozgatnak, hogy ezt az állami tarifa-ellenőrzést megakadályozzák; úgy látszik, azonban eredménytelenül és nyilvánvaló, hogy a kormány az újonnan tervezett vasuti tröszt, tehát a vasutügy további monopolizálása láttára még erélyesebben fog küzdeni a tarifatorvényért.

### A nőről.

— Szellemes mondások. —

A nőnek saját jól felfogott érdekében sohasem szabad igen-t mondani, míg legalább tízszer nem-et nem mondott.

Legveszedelmesebbek a kétszínűek, akár nők, akár férfiak.

Imádjuk a nőt, ha kedvünkért mást megeseal; de gyűlöljük, ha minket esal meg másért.

A nőt sohasem lehet meggyőzni egy igazságról, mely — ellene szól.

A toilette-kérdés az a nőknek, ami nekünk, férfiaknak a politika

### Innen-onnan.

#### Elégedetlen atyafi.

A kassai állomáson a többek között gyufa-automata is van. Ámde nem igen bizik benne egyik falusi polgártársunk, ki alaposan megjárta vele a télen. Nem egyéb az — ugymond — mint pénzeselés. Mégis — miután alaposan körülgusztálta az ördögös masinát — bele dobott egy 2 fillérest és megkapta a gyufát. Hiszen ez így rendben is volna: Ámde olyan gyufát kapott, mely először is át volt nedvesedve és másodsor svéd volt és így bármiképp is rángatta a nadrágszárán és a kabát ujjon, sehogy sem gyuladt meg. Fogta tehát magát, elkezdte visszadugdosni a gyufákat az automata szájába. — Meglátja ezt a rendőr, odamegy és megkérdi az atyafit:

— Mi az ördögöt csinál kigyelméd?

A magyar rántott egyet a subáján.

— Ezek a gyalázatos masinák nem akarnak möggyulladni, hát visszatöszöm őket, látha vissza adná a krajezáromat

### Nem hitte volna.

Vén gazfúcskó áll a törvényszék előtt. Hatvan éves korában gyilkosságot követett el. A törvényszék korára való tekintettel, husz évi fegyházra ítéli.

— Igen szépen köszönöm, tekintetes törvényszék, mond az elítélt, sohasem hittem volna, hogy még ilyen sokáig fogok élni.

## FEJTÖRŐ.

— Lapunk olvasóitól szivesen közlünk rejtvényeket. —

### Rejtett név.

— ad

— ra

— ég

— kó

— us

— só

— ir

Ezen szavak egy-egy betűvel oly értelmű szavakká pótlandók ki, hogy a kezdő betűk felül-ről lefelé olvasva, egy mindnyájunknak kedves lap címét adják.

*A talány minden helyes megfejtője, a ki a megfejtéshez 50 fillér csomagolási díjat mellékel, egy értékes jutalom-könyvben részesül.*

Az 50 fillér bélyegjegyekben is beküldhető.

Megfejtési határidő folyó évi május hó 12. A helyes megfejtést május hó 14-iki számunkban tesszük közzé.

A „Haladás“ 18-ik számában közölt talány helyes megfejtése:

#### Igélet.

A 2 helyes megfejtőnek, kik az 50 fillért beküldötték, a jutalomkönyvet kiszolgáltattuk.

### Szerkesztői üzenetek.

**Julia.** Mindenesetre első és legfontosabb kellék a a kölcsönös szeretet, nem árt azonban, ha kissé józan megfontolás tárgyává teszi az anyagi kérdéseket is. Az első képezi ugyan a házasság alapkövét, de a betetőzés csak a gondtalan, nyugodt élet munkája lehet.

**F. R. Kb.** Idegen üzletvezetőség területén is vannak előfizetőink, akiknek sorában örömmel üdvözöljük önt is. A lapot megindítottuk.

**Kószalélek.** Rossz vers, nem adjuk ki.

**A. A.** Ha átdolgozza kissé több figyelemmel, közölhető lesz.

**Sz. Géza.** Bpest. Az érdekes e ikk mai számunkban befejezést nyer. Köszönjük s szives munkálkodását jövőre is kérjük.

**Több levélre jövő számunkban válaszolunk.**

Kiadótulajdonos: **Zsivkovics Antal**

— Önnel meg vagyok elégedve, — mondá. —  
 Ön szorgalmas és jól dolgozik

Ezen nagy horderejű nyilatkozat után megfordult és menni készült a főnök ur. Ám az ajtóból ismét visszafordult és még egyszer kegyeskedett Benkő urhoz leereszkedni, így szólván hozzá:

— Igaz, Benkő ur, majd később jöjjön be hozzám, beszélni akarok Önnel!

Benkő ur irutt-pirult a kollégák szuró tekintete alatt és zavartan hajlongott a számtanácos ur felé. Majd pedig szédülni kezdett és erősen megkapaszkodott az asztala szélében, hogy el ne bukjék. Mikor leült a helyére, hogy folytassa bonyodalmasszámadásait, csak összefutottak előtte a szarkaláb betűk és reszkető kezével egyetlen vonást sem tudott tenni. A szíve is erősen zakatolt a felindulástól s a nagy kitüntetéstől, mely váratlanul árasztá feléje az eddig soha sem érzett örömet s közben egyre filébe csengett az a pár szó a tanácsos ur előkelő hanglejtésével, hogy: önnel meg vagyok elégedve, ön szorgalmas és jól dolgozik.

Még magához sem tért abból az édesen zsihasztó kábulatból, mikor érte jött a hivatalszolgáa nagyságos ur üzenetével, hogy várja a szobájában. Benkő önmagából kikelve, lázas aggyal emelkedett föl írósztala mellől s félénken elkerítve a kollégák esőppet sem jóakaró megjegyzéseit, ügyetlenül kisurott az ajtón Oh, csak hogy egyszer künn volt a folyosón! Nem meredtek legalább feléje azok a gunyos tekintetek, nem hallotta azokat a kétértelmű, bántó csipkedéseket, sőt jótékonyan áradt feléje némi felvidítő szellegeske, mely egy nyitott ablakon tévedt be a poros akták birodalmába.

**B**enkő István igénytelen kis számtisztecske volt

a pénzügyigazgatóságnál. Minden reggel pontosan nyolcz órakor már ott ült az írósztala előtt és délig szorgalmasan végezte teendőit. Azonképen délután is. A hivatalársai nem igen törődtek vele és nem is sokat tartottak felőle, mert vasárnaponként nem ment el velük a Füzébenbe sörözni, nem kedvelte a kártyát sem, szóval afféle szürke, higadt nyárspolgár volt, a ki kitudott jönni a fizetésből és nem szorult soha bankra, zálogházra, vagy uzsorások pénzére. — Mindezen tulajdonságai miatt egyszerűen lenézte Benkő Istvánt még a legutolsó díjok is, a kit szintén elfogott az urhatnáság őr-döge és magasabban hordta az orrát, mint akárhány méltóságos ur.

A mi Benkő Istvánunk gyorsan tudatára érte annak az általános lenézésnek, hogy ne mondjam: gyilkoló közönynek, melylyel iránta viseltettek, de okos ember módjára tul tette magát az érzékenykedésen és teljes odaadással a hivatalának szentelte minden erejét, hogy felebbvalói belé ne köthessenek. És ha a dohos levegőjű irodai helyiségben nem is talált valami nagy gyönyörtiséget, bőségesen kárpótolva volt az otthonában, a hol sze-

rető, vidám feleség ölelése, csókja feledtette el vele hogy életének nagy részét urj passziókkal dicsekvő, eladósodott, munkátlan had között kell eltöltenie.

Persze, ő egészen más volt, mint azok. — A szíve. A lelke. A gondolkodás módja. Egész lénye. Aztán még egyéb is A Mező-utcában, nem ugyan az elején, de ugy a közepe táján, egy házacskája is volt. Takaros, tiszta kis fészek, a hol békésen félrevonulhatott a világ hívságos fényűzései elől. Saját maga szerzeménye. Nélkülözésekkel teljes élet, lankadatlan munka gyümölcse. Kétszeresen kedves tehát, mert két kezével maga hordta össze a téglákat hozzá.

Ez az. Itt volt a legfőbb szálka. Ez szurta a kedves kollegák szemét. A háziur, — csak így nevezték. Jön a háziur! Uj kabátja van a háziurnak. Hija, most fizették a fertályt. Könnyű annak, aki háziur. Hát így . . .

Az egyhangu, közönséges napok unalmas egyformaságában aztán gyorsan telt az idő Benkőnek is, a ki szerette a munkát. Naplopó kollégáinak is, a kik viszont hozzá voltak szokva, hogy haszontalan feleségekkel és körömpiszkálással töltsék a hivatalos órákat. A főnököt, nagyságos Somlyai Bódog számtanácsos urat igen ritkán látták. Ennek a derék urnak egyetlen elve volt és az oda konkludált, hogy csak minél kevesebb időt tölteni a hivatalban. Igaza is van neki. Vegyük csak a leggyöngébb vadászatot. Hát nem kellemesebb akár térdig érő hóban gázolni egy-egy sovány nyulacska után, mint a hivatalban ülni és ostoba irka-firkákat tanulmányozni! Persze, hogy kellemesebb.

Somlyai Bódog valamikor igazi ur volt. Elő-

kelő sárosmegyei zsenri családból származott s tekintélyes örökség maradt rá atyja után. — Sajnos azonban, jókora adag könnyelműséget is örökölt boldogult atyjától s a mit az öreg ur már nem tudott befejezni, méltó fia csakhamar megvalósította. Alig telt bele néhány év, a bonvivánt fiatal ur preziz alapossággal nyakára hágott vagyonának s nem maradt egyebe, mint a predikátummal felcizomázott Somlyai név. Ez édes-kevés volt magában véve, mert a bankókból is kikopott, mint a sokszor forgatott pénzdarab, mely végre is elveszti a fényét, csillogását és az értékét. Mit tesz ilyenkor a zsenri? Elmegy az állambhoz, megyéhez, a városhoz. Adjatok hivatalt. Hát valamelyik csak ad. Somlyainak az állam adott . . . Lassanként aztán számtanácsos lett.

A hivatalához nem sokat értett, de nem is azért fogadta el, mintha azzal tettévgyát és ambícióját akarta volna kielégíteni. De sőt nem is sokszor alkalmatlankodott a beosztott hivatalnokai előtt, mert csak akkor mutatta magát a hivatalban, ha nem volt máshová mennie.

Ezuttal is ilyen ritka alkalom adta elő magát. Ugy tiz óra tájban megjelent a számtanácsos ur a hivatalban Egy pillanat s a buzgó hivatalnokok már az egész vonalon megtudták a hirt, hogy a főnök megérkezett. No, hirtelenséggel abba is maradt a pletykálás és ki-ki megható buzgósággal görnyedt íróasztala fölé. Jött a főnök. Rossz kedvében volt. Sorra járta a szobákat és minden hivatalnokhoz volt egy-két kellemetlen szava. Csak épen egynél tett kivételt. És ez az egy Benkő István ur volt, az igénytelen számtisztcske.

# PÁRTOLJUK A MAGYART

Legfinomabb kivitelű,  
igen czélszerű villany-  
világításu

**zseblámpa**  
**csak 3 korona.**

Teljes dohányzó készlet  
**csak 5 koronába**  
kerül és pedig 1 finom  
u. tajtékpipa kínai ezüst  
foglalattal, 1 hozzávaló  
pipaszár, 1 czélszerű  
dohányzsacsó, 1 gyufa-  
tartó, 1 tajték szivar-  
szopóka, 1 szivartárca,  
1 házi pipa szárral  
együtt, 1 tajték szivar-  
szopóka, 1 szivarvágó,  
1 szivarhamutartó, 10  
darab összesen.

4 és fél kilo, körülbelül  
50 drb különféle illatu  
finom pipere szappan  
**csak 5 korona.**

**s vegyünk csakis Magyarországbán.**

Egy nagy amerikai gyár tönkrejutása  
folytán azon helyzetbe jutottam, hogy az alatt  
felsorolt 40 darab **szabadalmazott amerikai**  
**ezüst árukat** mélyen leszállított áron, **potom**  
**6 frt 40 krért** szállíthatom bárkinek és pedig  
6 drb amer. szab. ezüst asztali kés, valódi  
angol pengével,  
6 drb amer. szab. ezüst evővilla egy darabból,  
6 drb amer. szabad. ezüst evőkanál,  
12 drb amer. szabad. ezüst kávéskanal,  
1 drb amer. szab. ezüst levesmerítő kanál,  
1 " " " " tejmerítő kanál,  
6 " angol „Viktoria“ pohártálca,  
1 " remek asztali gyertyatartó.

40 darab összesen **csak 6 frt 40 krért.**

Ezen tárgyak ezelőtt 40 forintba kerültek.

Az amerikai patent ezüst egy teljesen  
fehér fém belül is, **melyért jótállást vállalok.**

**Megrendelhetők utánvét mellett.**

**Neumann Józsefnél**

Budapesten, VIII., Örömvölgy-utca 16.

## Konyhakészlet

5 darab solingeni pen-  
géjű kés és 1 darab  
szeletelő villa csak

**4 kor. 50 fillér.**

6 darab zománcozott  
fazék és 6 darab lábas,  
különböző nagyságúak  
csak

**5 kor. 90 fillér.**

Egy valódi

## Roskopf óra

két évi jótállás mellett  
csak

**5 korona.**

10-13

Van szerencsém becses tudomására hozni, miszerint „Erzsébet“-hez czimzett

## gyógyszertáramat

a Vörösmarty- és Szirma utca sarkán, (ezelőtt Gordon-utca) megnyitottam.

Midőn kész szolgálatomat felajánlom, egyuttal legyen szabad b. figyelmét arra is felhivnom,  
hogy az **összes vasuti alkalmazottak részére a gyógyszerek szállítását megkaptam** és annak kiszolgá-  
lását gyorsan és pontosan eszközölöm s továbbá hogy nálam minden, a gyógyszerészethez tartozó  
különlegességek is kaphatók, ugymint:

„Szt. Antal“ köszvény és rheuma elleni folyadék. **Ára 70 fillér.**

„Szt. Antal pasztillák, mindenféle gyomorhaj, felfuvódás, rossz emésztés és étvágy-  
talanság ellen. **Ára 60 fillér.**

Tyukszemirtő „Pedin,“ biztos hatású szer tyukszem és bőrkeményedés ellen, este  
reggel bekenni. **Ára 60 fillér.**

Erzsébet királyné gyöngyvirág arczkréme, a szeplő és májfoltokat „távolítja“  
az arcz és kéznek habyszerű szint ad, hatása egészen biztos. **Ára 90 fillér.** Az üres tégely 10 fillérbe  
visszavéteik. Hozzá

Erzsébet gyöngyvirág szappan, ára 60 fillér.

„Peditor“ biztos szer a lábizzadás, lábszag, kipálás és ebből származó bőrbajok ellen.  
A test minden részére alkalmazható. **Ára 70 fillér.**

Dr. Moore fagybalzsam, a fagyos részeket este reggel bekenni, a fájdalmas visz-  
ketést megszünteti, hatása biztos. **Ára 70 fillér.**

Erzsébet k. száj-essentia 20-30 esep egy pohár vízbe esepentve az inyhust  
erősíti és a fogromlást megakadályozza. A szájnak kellemes ízt kölcsönöz. **Ára 70 fill.**

Balassa cseppek, étvágytalanság ellen. **Ára 70 fill.**

„Magyarhoni balzsam b. pedró“ nagy szaktekintélyek által kitünőnek találtatott  
Ára kis doboz 30 fill., nagy doboz 45 fillér.

Erzsébet k. növény fogpora, kis doboz 50 fillér, nagy doboz egy korona.

Vidékre 2 korona megrendelésnél posta és csomagolás nem számittatik.

Mély tisztelettel vagyok alázatos szolgája

**Popovits Antal,**

az „Erzsébet“-hez czimzett gyógyszerész tulajdonosa.

Sürgőnyezim: Popovits gyógyszerész Miskolcz.

## Utánzásuktól óvakodjunk!

Csak azon készítmények valódiak, melyek az itt látható védjeggyel vannak ellátva.



# Karánsebesi RÁCZ JENŐ „Arany szarvas”-hoz címzett gyógyszerárában MISKOLCZON

kaphatók 15 év óta közkeveltségnek örvendő alant elősorolt saját készítményei:

- 1. Iris virágarczkenőc.** Számos hölgy aldja jó hatását — szeplő- és májfolt ellen, arc- és kéz bőrnek selyempuhaságot ad, teljesen ártalmatlan szer. az arczot a redők-től késő korig megóvja, egy tévely 1 k.r. Hozzá Iris balzsam szappan, 1 db. ára 70 fill. Hozzá Venus arczpor, fehér, rózsás és krém színűben, 1 kis doboz 90 fill., nagy 1 kor. 60 fill.
  - 2. Pyrethro Salicyl szájessentia** néhány cseppel egyszeri szájjal kölesönöz, a fogak rozniását gátolja és a fogínyt erősíti, — 1 kis üveg 70 fillér. — 1 nagy üveg ára 1 korona 20 fillér. Hozzá (Pyrethro) névény fogpor, mely a fogakat desinfectálja és fehérre takarítja. — Oly esettel ben, hol ezen szájszereimet nem használták és fogfájás van, ajánlatk a kitűnő jó hatású (Pyrethro) svelczi fogcsepp. 1 üveg ára 50 fillér.
  - 3. Hajerősítő (balzsam) essentia.** Dr. Hebra híres bécsi egyetem tanár előírása szerint készíve a hajhullást és fejbőr-korcsodást megakadályozza, valamint egyéb fejbőrbetegségtől megóv és kellemes illatával fogva szívesen alkalmazhatk. 1 üveg ára 1 korona 20 fillér.
  - 4. RácZ Jenő keleti „Balzsam bajuszpedróje”** soha meg nem meg nem avasodó, zsírtmentes balzsamokból készíve, légen kellemes illatú, minden bajuszszinhez alkalmazható. 1 kis doboz ára 30 fillér. 1 nagy doboz 50 fillér.
  - 5. Cannabin** (tyukszembalzsam), biztos hatású és legkönnyelmesebben alkalmazható szer a tyukszemek és bőrkeményedések és sömörök kiirtására. 1 üveg ára 70 fillér.
- Migrain,** főfájás, nátha ellen bedörzsölő és szároló szer, Jamin aether 1 üveg 80 fillér.
- Fagyás ellen** Eszaki dr. Köpés fagykendős. 1 tévely 1 korona. **Hajfestésre** Orientin, 2 üveg 3 korona. Világosabb színre 1 üveg 2 korona.
- Köszvény ellen** I-II. számú Tengeri köszvény olaj, 1 üveg ára 1 K.
- Labizzadás ellen** Salicyl Dermassant port. 1 doboz ára 1 korona.
- Szörvestőnek** Dipilia oriumot. 1 üveg 1 korona.
- Rüh Cr-úhatka ellen** Naphtol kenőcs. 1 kis tévely 1 korona, — nagy 3 korona.
- Csak azon készítmények valódiak, melyek fenti védjeggyel vannak ellátva.** A drága külföldi hasonszereket, úgy mennyiségileg, mint minőségileg és olcsóságunkkal fölülmúlják; úgy, hogy általában hazai szerek ryáadant legjobban alkalmazhatók.
- Főraktár: Budapesten **TÖRÖK JOZSEF** gyógyszerterára, Király-utca 12. szám.

Czéltszeriség kedvéért 2 koronán aluli megrendeléseknél kéretek a szer árán kívül postai portóköltségek fedezésére még 60 fillért a megrendeléssel egyidejűleg bekiüldeni.

Kisebb rendeléseknél pénz előre bekiüldéssel juttányosabban jön.